



Ministerio de Cultura y Educación  
Universidad Nacional de San Luis  
Facultad de Ciencias Humanas  
Departamento: Educación y Formación Docente  
Área: Lenguas Extranjeras

(Programa del año 2023)  
(Programa en trámite de aprobación)  
(Presentado el 07/06/2023 19:17:58)

### I - Oferta Académica

Materia	Carrera	Plan	Año	Período
LENGUA LATINA I - FRANCES	LIC.EN PRODUC. DE RADIO Y TV	012/09	2023	1° anual

### II - Equipo Docente

Docente	Función	Cargo	Dedicación
RAMALLO, MIRTA AZUCENA	Prof. Responsable	P.Adj Exc	40 Hs

### III - Características del Curso

Credito Horario Semanal				
Teórico/Práctico	Teóricas	Prácticas de Aula	Práct. de lab/ camp/ Resid/ PIP, etc.	Total
2 Hs	Hs	Hs	Hs	2 Hs

Tipificación	Periodo
C - Teoría con prácticas de aula	Anual

Duración			
Desde	Hasta	Cantidad de Semanas	Cantidad de Horas
13/03/2023	17/11/2023	30	60

### IV - Fundamentación

Esta propuesta pedagógica está destinada a los alumnos de Primer Año de la carrera de Licenciatura en Producción de Radio y Televisión y Licenciatura en Periodismo y Lic en Comunicación Social . El programa y la metodología de aprendizaje así como la bibliografía es la misma para las tres carreras. El perfil de egresado al que se aspira es un alumno capaz de asimilar conocimientos mínimos del idioma , teniendo en cuenta las cuatro competencias del aprendizaje de un idioma: comprensión y producción escritas y comprensión y producción oral .Desde el punto de vista teórico el aprendizaje de Francés adopta, en este curso, los lineamientos del socio-constructivismo para la enseñanza y el aprendizaje, y sigue la concepción pedagógica establecido por el Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas, es decir el "enfoque accional". Según este enfoque , el usuario y el aprendiz de una lengua son actores sociales que tienen que realizar tareas que no son solo de "lenguaje", en circunstancias y en un contexto dado dentro de un campo de acción particular. En la lengua oral se trata de crear situaciones de lenguaje para que el estudiante hable y actúe con sus interlocutores ( los alumnos trabajan de a dos o grupalmente ) para lo cual se le proponen actividades /tareas, en una situación y contexto determinados. En lo que respecta a la lengua escrita, se trabaja con artículos y textos del libro , en Francés para que el estudiante logre comprender la idea general en textos simples,cortos y pueda llegar a realizar una correcta lectura en voz alta, comprensible a su interlocutor. A partir de dichos artículos también debe lograr producir pequeños textos en la lengua extranjera. Este enfoque pensado en función de la tarea, conlleva la participación activa del alumno ya que él se implica tanto afectiva como cognitivamente en aquello que debe hacer movilizand las competencias para alcanzar el resultado. Por otro lado, el profesor será el animador, el organizador, de modo que la comunicación de los alumnos en la clase esté referida a una situación de comunicación real, entonces la pertinencia de la tarea resultará significativa, identificable y transferible para el estudiante. Junto al enfoque accional, el

aprendizaje del Francés se integra con las nuevas tecnologías de la información y la comunicación con el propósito de desarrollar las estrategias cognitivas necesarias para acceder a datos relacionados con disciplina,interpretarlos y utilizarlos acertadamente con el fin de poder ampliar la capacidad de descubrir la realidad y de vincularse de una manera autónoma con otras personas en su campo de trabajo. Proporciona además modelos auténticos de hablantes nativos, contacto directo y transmisiones on-line,( a través de audios del libro y videos relacionados a las temáticas ) lo que facilita al estudiante tanto la comprensión como la expresión. El Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas, considera que la enseñanza y el aprendizaje del Francés son un espacio para abrir un camino hacia el autoaprendizaje, la reflexión, la participación y la sistematización de conocimientos. El alumno puede ser el creador de su propio aprendizaje haciendo, realizando un análisis sobre lo que se hace , el cómo se hace y el por qué se hace . Partiendo de la premisa de que aprender es un proceso de creación de significados, se debe evaluar poniendo en juego la significatividad de los nuevos aprendizajes, evitando los modelos memorísticos y promoviendo actividades y tareas diversas de evaluación que tengan sentido mediante situaciones auténticas de comunicación.

## **V - Objetivos / Resultados de Aprendizaje**

El OBJETIVO GENERAL es que el alumno pueda desenvolverse en Francés en situaciones mínimas de la vida profesional, es decir, que puedan leer, comprender y producir textos mínimos escritos y orales relacionados con su área de trabajo, a la vez que logren interactuar con otros en lengua francesa.

Los OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- 1-Adquirir y afianzar conocimientos lingüísticos del Francés.
- 2- Desarrollar estrategias cognitivas y metacognitivas que les permitan adquirir competencias lingüísticas individuales para llevar a cabo las actividades y tareas en la lengua extranjera.
- 3-Actuar e interactuar socialmente en un contexto académico de manera eficiente
- 4-Participar activamente en el trabajo grupal y cooperativo.
5. Aprende haciendo .
- 6- Tener una mirada reflexiva hacia el "Otro"
- 7- Valorar la cultura propia a partir del conocimiento de la cultura extranjera

## **VI - Contenidos**

**UNIDAD 0: "ON Y VA!**

**Vocabulario y expresiones utilizadas en clase: objetos personales, números, días de la semana, meses y estaciones del año.**

**Contenidos socioculturales: las fiestas en Francia y en Argentina. La francofonía.**

**UNIDAD 1: "BONJOUR!"**

**Lección 1: Bienvenue!**

**Objetivos comunicativos y saber-hacer: preguntar/decir el nombre y el apellido.**

**Léxico: los saludos.**

**Gramática:** los pronombres personales sujetos, el verbo "s'appeler" en presente, el pronombre tónico "moi", el artículo

definido.

**Página 2**

**Fonética:** el ritmo (1).

**Lección 2:** "Les mots à lire"

**Objetivos comunicativos y saber-hacer:** reconocer palabras francesas en el escrito.

**Léxico:** la vida diaria, la puntuación.

**Gramática:** las marcas del género y del plural en el escrito.

**Fonética:** sonidos y letras: los acentos, el abecedario

**Lección 3:** "Les mots à écouter"

**Objetivos comunicativos y saber-hacer:** reconocer el singular y el plural en el oral.

**Léxico:** la cortesía.

**Gramática:** el artículo indefinido, las marcas del género y del plural en el oral.

**Fonética:** la acentuación.

**Lección 4:** "Cultures"

**Las diferentes maneras de saludar en el mundo.**

**Francia:** su bandera, el lema de la República, capital, ciudades importantes, símbolos franceses.

**Acción:** crear la ficha de contactos de la clase.

## **UNIDAD 2: "IDENTITÉS"**

### **Lección 5: "Moi, je suis..."**

**Objetivos comunicativos y saber-hacer: presentarse, decir la edad, la situación familiar, la profesión.**

**Léxico: la familia, las profesiones.**

**Gramática: los verbos "être" y "avoir" en presente. Los pronombres tónicos.**

**Fonética: la palabra fonética.**

### **Lección 6: "Mes amis et moi"**

**Objetivos comunicativos y saber-hacer: presentarse: decir una fecha, las lenguas habladas, el lugar de origen, el lugar de**

**residencia.**

**Léxico: las nacionalidades.**

**Gramática: las preposiciones de lugar (en, au, aux) + nombres de países, las preposiciones à y de + nombres de ciudades. Los**

**verbos del primer grupo terminados en "er" en presente (parler).**

**Fonética: el ritmo (2).**

### **Lección 7: "Toi"**

**Objetivos comunicativos y saber-hacer: hacer preguntas sobre la identidad y los datos personales.**

**Léxico: el contacto, el teléfono.**

**Gramática: el adjetivo posesivo en singular, "appeler/s'appeler".**

**Fonética: La entonación.**

## **Lección 8: "Cultures"**

**Conocer a alguien. Vivir en Nantes: hablar de la cantidad de habitantes de una ciudad, la cantidad de personas que viven en**

**una casa o en un departamento, descripción de la vivienda**

**Acción: crear un sitio internet para la clase**

## **UNIDAD 3: "SORTIES"**

### **Lección 9: "Et pour vous?"**

**Objetivos comunicativos y saber-hacer: Pedir en un restaurant. Hacer preguntas.**

**Léxico: Las comidas.**

**Gramática: El verbo "prendre" en presente. Los artículos indefinidos y definidos (2). Est-ce que/qu'est-ce que**

**Fonética: La liaison.**

### **Lección 10: "À Paris"**

**Objetivos comunicativos y saber-hacer: Describir una ciudad. Decir el tiempo que hace.**

**Léxico: Las actividades. La ciudad. La meteorología.**

**Gramática: El plural de los sustantivos. El verbo "faire" en presente. El pronombre "on".**

**Fonética: El sustantivo en singular y en plural.**

### **Lección 11: "Métro"**

**Objetivos comunicativos y saber-hacer: Proponer una salida. Decir la hora. Organizar una cita. Situar en el espacio.**

**Léxico: La jornada. Las actividades culturales. La localización.**

**Gramática:** Los verbos "aller" y "venir" en presente. La negación ne ... pas. Las preposiciones de lugar

(devant/derrière/sous/sur/à côté)

**Fonética:** El "enchaînement".

**Lección 12:** "Cultures"

**En el restaurant. Gestos. Expresiones. La propina**

**Bienvenue à Paris. Monumentos de Paris. Actividades. Recorridos.**

**UNIDAD 4: "ACHATS"**

**Lección 13:** "Ça vous plaît?"

**Objetivos comunicativos y saber-hacer: Comprar en un negocio.**

**Léxico:** La intensidad. La vestimenta. Los colores.

**Gramática:** El adjetivo interrogativo quel. La inversión sujeto-verbo. Los adjetivos demostrativos

**Fonética:** El sonido [OE]

**Lección 14:** "Qu'est-ce qu'on mange?"

**Objetivos comunicativos y saber-hacer: Indicar una cantidad. Decirle a alguien que haga algo.**

**Léxico:** La cocina: -los ingredientes -los utensilios -las acciones.

**Gramática:** El imperativo. La cantidad determinada.

**Fonética:** La elisión

**Lección 15:** "Au marché"

**Objetivos comunicativos y saber-hacer: Hacer las compras.**

**Léxico: Los negocios. El mercado: las verduras, las frutas...**

**Gramática: Los artículos partitivos. Los verbos "vouloir" y "pouvoir" en presente. "Je voudrais". Los presentativos.**

**Fonética: Los sonidos [OE] / [E]**

**Lección 16: "Cultures"**

**La bonne attitude. Actitudes y gestos en un negocio. Diferentes maneras de pago.**

**Le bien manger. Los mercados en Francia. Qué se cocina**

## **VII - Plan de Trabajos Prácticos**

En los TP los estudiantes deberán realizar ejercicios lingüísticos-gramaticales y/o tareas similares a las de clase, ya sea de manera individual o grupal, orales o escritas, que presenten situaciones de la vida profesional y cotidiana. Los trabajos prácticos que no estén aprobados podrán recuperarse total o parcialmente según lo realizado por el alumno y lo que él deba recuperar. En los Parciales los alumnos tendrán que desenvolverse en situaciones de comunicación semejantes a las trabajadas en clase, es decir, realizar actividades y tareas de comprensión del oral, del escrito, y producción oral y escrita. Los exámenes parciales tendrán dos instancias de recuperación las cuales se realizarán a partir de las temáticas que el alumno deba revisar.

Fecha tentativa de primer parcial : Julio 2023

Segundo parcial : noviembre 2023

## **VIII - Regimen de Aprobación**

Para aprobar la materia podrán optar por la categoría Alumno Promocional o Alumno Regular.

El alumno que opte por la categoría promocional deberá:

- 1- asistir al 80% de las clases Teórico-Prácticas.
- 2- Aprobar el 100% de los trabajos prácticos
- 3- Aprobar el 100% de las evaluaciones Parciales con nota 7 (siete)

El alumno que en primera instancia no apruebe los TP ni las evaluaciones Parciales tendrá derecho a recuperarlos de acuerdo a las Ordenanzas 13/03 y 32/14 y sus modificatorias.

Se considerará Alumno regular aquel que no cumpla con alguno de los puntos 1,2,3 o 4 citados anteriormente. Se aclara que el Alumno Regular deberá contar con 70% de asistencia, el 60 % para aprobar las evaluaciones parciales y deberá rendir examen final en los turnos de exámenes posteriores a la confirmación de su regularización a través de las planillas que la cátedra envía a Sección Alumnos. Según la Ordenanza CS 13/03 en su artículo 24 "los alumnos que hayan cumplido con los requisitos de regularización mantendrán su condición de regular por el término de dos años a partir de la finalización de sus cursado".

Se considerará alumno Libre aquel que no cumpla con los requisitos de alumno promocional o regular. Para rendir examen el alumno Libre deberá ponerse en contacto con algunos meses de anterioridad, con el fin de interiorizarse de los objetivos y del material de trabajo del curso.

Previo al examen el Alumno Libre deberá presentar aprobar un examen de Trabajos Prácticos. El examen

Práctico se tomará dentro de los nueve días anteriores a la fecha del examen final. También con suficiente anterioridad, el alumno libre deberá asistir a por lo menos tres consultas con alguno de los profesores del Equipo de la cátedra Francés. El alumno que por razones de trabajo no pueda cumplir con la totalidad de la asistencia a clase deberá presentar certificado de trabajo a fin de que la Cátedra arbitre, dentro de sus posibilidades, los medios para atenuar dicha situación.

## IX - Bibliografía Básica

- [1] TEXTO 1. MÉTHODE DE FRANCAIS, livre de l'élève, Jean-THierry Le Bougnek ,Éditoriel Hachette S.A. Unidades 1, 2 ,3 y 4 del libro
- [2] TEXTO 1. MÉTHODE DE FRANCAIS, livre du professeur , Jean-THierry Le Bougnek ,Éditoriel Hachette S.A. Utilizado solo por el profesor -
- [3] TEXTO 1 CAHIER EXERCICES AVEC AUDIO CD , Jean-THierry Le Bougnek ,Éditoriel Hachette S.A. Unidades 1, 2 , 3 y 4-
- [4] sitios web utilizados :
- [5] <https://www.lepointdufle.net/>
- [6] <https://www.francaisfacile.com/>

## X - Bibliografía Complementaria

- [1] 1 CONSEIL DE L'EUROPE: " Cadre Commun Européen de Référence pour les Langues: Apprendre, enseigner, [2] évaluer". Didier, Paris:2001
- [3] 2 Diarios, Revistas, libros, artículos de Internet de actualidad relacionados con el área de estudio de los estudiantes.
- [4] 3 KLETT, Estela Didáctica de las Lenguas extranjeras: una agenda actual. AraucariaEditora, Buenos Aires: 2005
- [5] 4 KLETT, Estela Recorridos en didáctica de las lenguas extranjeras. Araucaria, Editora, Buenos Aires: 2007
- [6] 5 KLETT, Estela Construyendo la didáctica de las lenguas extranjeras Araucaria editora, Buenos Aires: 2009

## XI - Resumen de Objetivos

Que los estudiantes adquieran conocimientos lingüísticos básicos en Francés y puedan desarrollar estrategias para desenvolverse en situaciones mínimas de la vida profesional.

## XII - Resumen del Programa

Adquisición de saberes y de saber-hacer comunicativos, lingüísticos, culturales y académicos mínimos en Francés que permitan al estudiante cumplir acciones y tareas en variados dominios de la vida social y profesional, respondiendo a un nivel básico de la lengua francesa

## XIII - Imprevistos

En caso de que se produzca cese de actividades por diversos motivos se recomienda al estudiante que continúe trabajando individualmente con la bibliografía para afianzar los conocimientos adquiridos y avanzar con el programa hasta tanto se regularice la situación

## XIV - Otros

<b>ELEVACIÓN y APROBACIÓN DE ESTE PROGRAMA</b>	
	<b>Profesor Responsable</b>
Firma:	
Aclaración:	
Fecha:	